



MARK H. UFFER  
County Administrative Officer

## COUNTY OF SAN BERNARDINO

**County Administrative Office**  
385 North Arrowhead Avenue  
San Bernardino, CA 92415-0120  
(909) 387-5418  
FAX: (909) 387-5430

## BOARD OF SUPERVISORS

Bill Postmus, Chair ..... *First District*  
Paul Biane, Vice Chair..... *Second District*  
Dennis Hansberger ..... *Third District*  
Gary C. Ovitt..... *Fourth District*  
Josie Gonzales..... *Fifth District*

29 de agosto de 2006

Estimado Residente de Rialto:

El Condado de San Bernardino está conciente que los residentes de Rialto están preocupados por la contaminación de perclorato que se encuentra en la corriente de agua de la cuenca Rialto-Colton. La Junta de Supervisores desea asegurarle a usted que el Condado continúa siendo un socio activo en los esforzándose para limpiar la contaminación.

La Junta piensa que los líderes de nuestra comunidad se deben enfocar primero en el tratamiento de la contaminación de perclorato para suministrar agua limpia a los ciudadanos tanto hoy como en los próximos años.

En los últimos años, el Condado de San Bernardino ha gastado más de \$6.5 millones en la limpieza del perclorato en la corriente de agua de la cuenca Rialto-Colton.

- El Condado construyó una planta de tratamiento en el Aeropuerto de Rialto, la cual en junio comenzó a suministrar agua limpia a la Ciudad de Rialto. Dicha planta será expandida.
- Antes que la planta empezará a funcionar, el Condado reintegro a la ciudad por el costo de la compra de agua importada. El Condado es la única agencia o corporación que lo hace.

El Condado continúa colaborando completamente con la Junta Estatal de Control Regional de Calidad de Agua, que es la agencia responsable por supervisar la limpieza del perclorato.

- El Condado investigó la extensión de la contaminación de perclorato que aparentemente emana de la propiedad comprada para ampliar el vertedero de basura en el área del valle central del Condado y de otras propiedades particulares adyacentes. La planta de tratamiento fue construida para detener el esparcimiento de contaminación desde estas propiedades.
- El Condado está trabajando con las partes que contribuyeron con esta contaminación para asegurarse que paguen una justa porción de los costos de tratamiento.

La Junta también se unió a líderes de las ciudades de Rialto y Colton, Valle Oeste, Distrito de Agua y Empresa de Agua de Fontana para conseguir fondos federales para la limpieza. El gobierno federal comparte la responsabilidad de la limpieza debido a que el Departamento de Defensa y contratistas en el campo de la defensa han operado en dicha Ciudad.

*The mission of the government of the County of San Bernardino is to satisfy its customers by providing service that promotes the health, safety, well being, and quality of life of its residents according to the County Charter, general laws, and the will of the people it serves.*

Durante los últimos dos años hemos exitosamente convencido al gobierno federal para que asigne \$15 millones para la limpieza del perclorato en nuestra región. Estamos trabajando con la Senadora Dianne Feinstein y Barbara Boxer y con el Congresista Joe Baca y Jerry Lewis para asegurarnos que se incluyan fondos federales en el nuevo presupuesto anual que se inicia el 1 de octubre.

La Junta apoya los esfuerzos de la Junta Estatal de Control Regional de Calidad de Agua por imputarle la responsabilidad a las partes responsables. El estado cuenta con mejor oportunidad para obligar a los contaminadores a limpiar la contaminación que han creado.

La Junta de Supervisores no apoya una acción legal como primer paso. Ellos creen que es más productivo si de manera conjunta y amigable tratamos de obtener fondos para limpiar la contaminación del perclorato. En vez de perder el tiempo buscando peleas, todos deberíamos trabajar conjuntamente y con prudencia para limpiar nuestra valiosa corriente de agua.

Si usted tiene alguna pregunta o sugerencia, no dude en llamarme a mí o a su supervisor al (909) 387-4811.

Atentamente,



Mark H. Uffer  
Oficina Administrativa del Condado  
Condado de San Bernardino